



## Ассамблея Совет

Distr.: General  
14 July 2022  
Russian  
Original: English

### Двадцать седьмая сессия

Кингстон, 18 июля–5 августа 2022 года

Пункт 12 предварительной повестки дня Ассамблеи\*

**Доклад и рекомендации Финансового комитета**

Пункт 15 повестки дня Совета

**Доклад Финансового комитета**

### Доклад Финансового комитета\*\*

#### I. Введение

1. В ходе двадцать седьмой сессии Международного органа по морскому дну Финансовый комитет провел 13 и 14 июля 2022 года в Кингстоне, Ямайка, два официальных очных заседания. Комитет также провел 3 марта 2022 года и 24 мая 2022 года неофициальные виртуальные заседания.
2. В официальных и неофициальных заседаниях Комитета приняли участие следующие члены Комитета: Анджей Пшибыцин (Председатель), Абдерахман Зино Изура, Кристофер Хилтон, Давид Вилькенс, Дидье Ортоллан, Фрида Армас-Пфиртер, Кеннет Вонг (заместитель Председателя), Кэцзюнь Фань, Керри-Энн Сполдинг, Константин Муравьев, Каджал Бхат, Медард Аиномухиша, Сёко Фудзимото, Тиаго Пожиу-Падуа.
3. 13 июля 2022 года Комитет официально утвердил свою повестку дня (ISBA/27/FC/1) и переизбрал Анджея Пшибыцина Председателем Комитета, а Кеннета Вонга — заместителем Председателя на этой сессии.

#### II. Исполнение бюджета за финансовый период 2021 года

4. Комитету были представлены доклад и презентация об исполнении бюджета за период с января по декабрь 2021 года. В докладе были указаны общие расходы за этот период в размере 8 600 381 долл. США при утвержденных бюджетных ассигнованиях в размере 9 189 255 долл. США. В докладе также указан недорасход средств в размере 588 874 долл. США, что отражает сокращение числа очных заседаний Совета и Ассамблеи в 2021 году.

\* ISBA/27/A/L.1.

\*\* Настоящий документ выпускается без официального редактирования.



### **III. Состояние Фонда оборотных средств**

5. Комитет принял к сведению доклад о состоянии Фонда оборотных средств (ISBA/27/FC/4). По состоянию на 30 апреля 2022 года остаток в Фонде оборотных средств составлял 692 695 долл. США, и в течение финансового периода 2022–2024 годов предстоит осуществить сбор взносов на сумму 57 305 долл. США.

### **IV. Состояние начисленных взносов**

6. Комитет принял к сведению доклад о состоянии взносов (ISBA/27/FC/5/Rev.1) и обновленную информацию в устной форме о текущем положении. Он отметил, что по состоянию на 30 июня 2022 года в бюджет Органа на 2022 год было получено 87 процентов (6 477 393 долл. США) взносов. По состоянию на ту же дату сумма невыплаченных взносов государств-членов за предыдущие финансовые периоды (1998–2021 годы) составила 1 018 654 долл. США<sup>1</sup>. Комитет отметил, что это равнозначно сумме предусмотренных на один месяц денежных средств Органа, и призвал членов, имеющих задолженность, выплатить свои взносы.

### **V. Ориентировочная шкала начисленных взносов в административный бюджет на финансовый период 2023–2024 годов**

7. Что касается ориентировочной шкалы начисленных взносов на финансовый период 2023–2024 годов, то Комитет принял к сведению изменения в шкале, используемой для регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на период 2022–2024 годов, и последствия для Органа. Комитет постановил рекомендовать уполномочить Генерального секретаря установить шкалу взносов на 2023 и 2024 годы на основе шкалы, использованной для регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на 2022–2024 годы, с учетом того, что максимальная ставка взноса будет составлять 22 процента, а минимальная — 0,01 процента.

### **VI. Отчет о ревизии счетов Международного органа по морскому дну за 2021 год**

8. Комитету были представлены проверенные финансовые ведомости, подготовленные компанией «Эрнст энд Янг». Комитет отметил, что, по мнению ревизора, прилагаемые финансовые ведомости достоверно отражают финансовое

---

<sup>1</sup> В настоящее время задолженность имеют следующие государства: Албания, Ангола, Аргентина, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Габон, Гаити, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Государство Палестина, Гренада, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Индонезия, Иордания, Ирак, Йемен, Камерун, Коморские Острова, Конго, Куба, Кирибати, Кувейт, Лесото, Либерия, Ливан, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Мали, Маршалловы Острова, Мексика, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Ниуэ, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Палау, Папуа — Новая Гвинея, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Северная Македония, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Того, Тунис, Уганда, Уругвай, Чад, Черногория и Экваториальная Гвинея.

положение Органа по состоянию на 31 декабря 2021 года, а также его финансовые результаты и движение его денежных средств за год, закончившийся указанной датой, в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС). Ревизором не было сделано никаких негативных замечаний.

## **VII. Состояние целевых фондов Органа и смежные вопросы**

9. Комитет принял к сведению представленный секретариатом доклад о состоянии целевых фондов Международного органа по морскому дну и связанных с этим вопросах.

### **A. Дарственный фонд для проведения морских научных исследований в Районе**

10. Комитет отметил, что по состоянию на 30 апреля 2022 года капитал дарственного фонда составлял 3 573 567 долл. США при накопленных процентах в размере 1 135 700 долл. США и расходах в размере 625 279 долл. США.

### **B. Целевой фонд добровольных взносов для покрытия расходов на участие членов Юридической и технической комиссии и Финансового комитета из развивающихся стран в заседаниях Комиссии и Комитета**

11. Комитет отметил, что добровольные взносы государств-членов и контракторов позволили обеспечить участие соответствующих членов из развивающихся стран в заседаниях первой части двадцать седьмой сессии. По состоянию на 30 апреля 2022 года остаток в Фонде составлял 180 344 долл. США<sup>2</sup>. Комитет вновь обратился с призывом увеличить объем добровольных взносов, в том числе от наблюдателей, в качестве одного из жизненно важных средств для обеспечения участия членов двух вспомогательных органов Органа из развивающихся стран в заседаниях этих органов.

### **C. Целевой фонд добровольных взносов для оказания членам Совета Международного органа по морскому дну из развивающихся стран содействия в участии в заседаниях Совета**

12. Комитет отметил, что остаток средств целевого фонда добровольных взносов для оказания членам Совета Органа из развивающихся стран содействия в участии в заседаниях Совета составлял 24 073 долл. США.

13. Комитет отметил, что текущий круг полномочий этого целевого фонда ограничивает участие одной сессией Совета за каждый год для каждой страны, имеющей право на участие. Комитет счел необходимым предложить к кругу ведения поправку, позволяющую секретариату покрывать расходы на участие стран, имеющих право на участие, во всех частях ежегодных сессий Совета в период с 2022 по 2024 год ввиду продолжающихся переговоров по проекту

<sup>2</sup> Список доноров Фонда можно найти в документе [ISBA/27/FC/5/Rev.1](#)

правил разработки минеральных ресурсов в Районе. Круг ведения с внесенными Комитетом поправками содержится в приложении I к настоящему докладу.

**D. Целевой фонд для внебюджетной поддержки Международного органа по морскому дну**

14. Комитет отметил, что общий объем средств, имеющихся для внебюджетной поддержки Органа, по состоянию на 30 апреля 2022 года составлял 735 565 долл. США. Эти внебюджетные средства используются для поддержки осуществления многолетних программ и проектов в соответствии с условиями, согласованными с соответствующими донорами, включая требования в отношении отчетности и аудита.

**E. Целевой фонд добровольных взносов для предоставления необходимых средств в связи с работой Специального представителя Генерального секретаря Международного органа по морскому дну по вопросам, касающимся Предприятия**

15. Комитет отметил, что по состоянию на 30 апреля 2022 года остаток средств в этом фонде составлял 17 083 долл. США, а объем расходов с момента создания фонда составил 43 572 долл. США.

**VIII. Разработка норм, правил и процедур справедливого распределения финансовых и других экономических выгод, получаемых от деятельности в Районе, в соответствии с пунктом 2 статьи 140 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и пунктом 7 f) раздела 9 приложения к Соглашению 1994 года**

16. Комитет продолжил свои обсуждения вопросов справедливого распределения финансовых и других экономических выгод, получаемых от деятельности в Районе. На своем дистанционном заседании 24 мая 2022 года Генеральный секретарь представил резюме итогов обсуждений, состоявшихся на последних заседаниях Совета и Ассамблеи по докладу Комитета ([ISBA/27/FC/2](#)).

17. На заседаниях Комитета состоялся обмен мнениями и вопросами по поводу рекомендации о создании проекта структуры финансовых правил по обращению со средствами, полученными от деятельности в Районе, особенно в отношении содержания проекта такой структуры, который мог бы включать следующие рубрики: а) использование денег; б) способы получения денежных средств; в) возможность возмещения части полученных денег за счет бюджетных взносов, а также d) административные меры для обеспечения надлежащего использования и учета этих денег. Комитет попросил секретариат подготовить предложение по проекту структуры.

18. Комитет приветствовал просьбу Совета и Ассамблеи разработать подробное предложение о создании фонда устойчивого развития в отношении морского дна в качестве альтернативы или дополнения к механизму прямого распределения денежных выгод, получаемых от деятельности в Районе, для рассмотрения

Ассамблеей на двадцать восьмой сессии Ассамблеи. Он также принял к сведению предложение о начале работы над нормами, правилами и процедурами распределения средств, полученных в соответствии с пунктом 4 статьи 82 Конвенции. В этой связи Комитет постановил включить эти вопросы в программу работы Комитета на оставшуюся часть 2022 и 2023 годов и поручил секретариату приступить к подготовке проекта предложений по созданию фонда устойчивого развития в отношении морского дна, а также исследования вариантов распределения средств, полученных в соответствии с пунктом 4 статьи 82 Конвенции, для поддержки его работы.

## **IX. Предлагаемый бюджет на финансовый период 2023–2024 годов**

19. Комитет очень серьезно относится к своим обязанностям в качестве финансового опекуна Органа и консультанта по финансовой политике. В соответствии со своим мандатом он тщательно рассмотрел и обсудил предлагаемые бюджетные потребности на финансовый период 2023–2024 годов (ISBA/27/A/3-ISBA/27/C/22). При оценке обоснованности предлагаемого увеличения он также сослался на свой доклад ISBA/26/A/10-ISBA/26/C/21, в котором после столь же тщательного изучения он рекомендовал бюджет на финансовый период 2021–2022 годов в размере 20 301 362 долл. США как обоснованный для удовлетворения финансовых потребностей Органа. Что касается этой суммы, то в пересмотренном предлагаемом бюджете на 2023–2024 годы предусматривается увеличение менее чем на 10 процентов по сравнению с нынешним предложением в размере 22 256 000 долл. США.

20. Таким образом, Комитет отметил, что предлагаемый бюджет в целом соответствует прогнозу, содержащемуся в докладе о будущем порядке финансирования Органа, представленном Комитету в 2021 году (ISBA/26/FC/7).

21. Комитет отметил, что в расходах на конференционное обслуживание, которое остается самым затратным компонентом бюджета, за финансовый период произошло увеличение с 3 000 000 долл. США до 3 360 000 долл. США. В бюджете по программам отражен нулевой рост с поправкой на инфляцию в размере 3,7 процента.

22. Комитет отметил, что одной из основных причин увеличения бюджета на финансовый период 2023–2024 годов является более плотный график заседаний. В частности, в каждом году предусмотрено 25 дней заседаний Совета. Поскольку расходы на конференционное обслуживание уже являются самыми существенными расходами в бюджете Органа, такой плотный график работы имеет значительные финансовые последствия. Вместе с тем Комитет не видит какого-либо другого способа завершения важной работы над проектом правил разработки минеральных ресурсов в Районе. Комитет надеется, что Совет будет эффективно использовать финансовые ресурсы, предоставляемые за счет взносов государств-членов. Хотя Комитет воздерживается от предложения внести формальное положение об ограничении этих расходов, он понимает, что после внедрения кодекса разработки и выполнения связанных с ним задач график заседаний будет снова сокращен.

23. В предлагаемом бюджете отражены создание трех новых должностей в секретариате (1 должность категории специалистов и 2 должности категории общего обслуживания); повышение окладов и надбавок, применяемых Комиссией по международной гражданской службе, увеличение бюджета, установленное общей системой Организации Объединенных Наций, прогнозируемое

увеличение расходов на электроэнергию в связи с мировым ростом цен на энергоносители, создание в секретариате Группы по обеспечению соблюдения требований и регуляторному управлению, а также инфляционные расходы в Общем административном фонде. Комитет отметил, что часть расходов, связанных с деятельностью Группы, была перенесена из разделов 1 и 3 бюджета, однако на 2023 и 2024 годы предусмотрено и обосновано увеличение числа обязанностей и объема деятельности этой группы.

24. Комитет отметил важность эволюционного подхода, отраженного в Соглашении 1994 года и предусматривающего то, что создание и функционирование органов и вспомогательных органов Органа основывается на эволюционном подходе, учитывающем функциональные потребности соответствующих органов и вспомогательных органов, чтобы они могли эффективно выполнять свои соответствующие обязанности на различных этапах развития деятельности в Районе. Он отметил, что, чтобы Орган стал надлежащим регулирующим органом, для удовлетворения его текущих и будущих потребностей требуется дополнительное финансирование, включая необходимость полного введения в действие Группы по обеспечению соблюдения требований и регуляторному управлению, проведения дополнительных заседаний Совета и Юридической и технической комиссии для завершения разработки правил и подготовки региональных планов экологического обустройства, а также последующей обработки и рассмотрения заявок на утверждение планов работы. В связи с этим постепенное увеличение бюджетных потребностей было неизбежным.

25. Что касается Предприятия, то Комитет отметил, что ориентировочные расходы на финансовый период 2023–2024 годов, связанные с назначением временного Генерального директора Предприятия, оцениваются Генеральным секретарем в 641 301 долл. США и были включены в предлагаемый бюджет в соответствии с просьбой Совета на первой части двадцать седьмой сессии. Комитет принял к сведению эту информацию, но посчитал, что ему потребуются дополнительные указания Совета относительно характера работы, которую будет выполнять временный Генеральный директор, чтобы правильно оценить предлагаемые расходы.

26. После тщательного рассмотрения и оценки бюджета, предложенного Генеральным секретарем, Комитет попросил Генерального секретаря подготовить пересмотренный и сокращенный предлагаемый бюджет ([ISBA/27/A/3/Add.1-ISBA/27/C/22/Add.1](#)). Комитет постановил рекомендовать утвердить предлагаемый бюджет на финансовый период 2023–2024 годов в размере 22 256 000 долл. США, как это отражено в документе [ISBA/27/A/3/Add.1-ISBA/27/C/22/Add.1](#), что представляет собой увеличение на 14,6 процента по сравнению с нынешним бюджетом.

## **X. Сметные расходы Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций.**

27. Комитет отметил, что ревизором на финансовый период 2021–2022 годов назначена компания «Эрнст энд Янг». Ожидается, что в 2023 году плата за услуги ревизоров составит 23 000 долл. США, а в 2024 году — 25 000 долл. США. Финансовый комитет напомнил, что просил секретариат изучить возможность привлечения Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций для проведения аудита в последующие годы<sup>3</sup>. Секретариат сообщил Комитету, что он взаимодействует с Комитетом по ревизионным операциям Организации

<sup>3</sup> [ISBA/26/A/10/Add.1-ISBA/26/C/21/Add.1](#), п. 23.

Объединенных Наций, и убедился в том, что стоимость аудита, проводимого Комиссией ревизоров Организации Объединенных Наций, составит 38 820 долл. США в год (ставка на 2022 год), что на 76 процентов превышает объем расходов, заложенный в текущий бюджет. Комитет вернется к этому вопросу в 2023 году, когда в следующий раз будет рассматривать вопрос о выборе ревизора.

## **XI. Обзор Дарственного фонда для проведения морских научных исследований в Районе.**

28. Комитет рассмотрел доклад Генерального секретаря об обзоре круга ведения Дарственного фонда для морских научных исследований в Районе (ISBA/27/FC/3). Он отметил, что проведение обзора было запрошено Ассамблеей в ее решении ISBA/26/A/18, касающемся программного подхода к развитию потенциала, и что Ассамблея просила Генерального секретаря пересмотреть круг ведения Фонда в целях решения выявленных проблем, в частности для того, чтобы капитал Фонда мог использоваться для поддержки деятельности по подготовке и оказанию технической помощи. В число основных проблем, с которыми сталкивается Орган при управлении Дарственным фондом, входит то, что с Органом не консультируются при организации мероприятий по наращиванию потенциала и отборе участников; основное внимание при проведении значительного числа программ подготовки уделяется не осуществлению пунктов 2 и 3 статьи 143 Конвенции, а морскому праву и политике; и имеется необходимость расширять сеть учреждений, получающих субсидии, с тем чтобы эта сеть представляла учреждения из различных регионов. Что касается финансирования, то до сих пор взносы делались только членами Органа и одним контрактором, хотя круг ведения позволяет получать взносы от самых разных субъектов. Одно из важных выявленных ограничений заключается в том, что использовать можно только проценты, начисляемые на капитал Фонда. По всей видимости, такая модель финансирования препятствует всестороннему достижению целей Фонда.

29. Комитет принял к сведению и одобрил предложение Генерального секретаря учредить в соответствии с финансовым положением 5.5 партнерский фонд Международного органа по морскому дну в качестве целевого фонда Органа. Этот партнерский фонд призван обеспечить транспарентный механизм, с помощью которого доноры могли бы содействовать осуществлению стратегических программных приоритетов, в частности плана действий Органа в поддержку Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития (т. е. его плана действий в области морских научных исследований), и стратегии в области развития потенциала (при условии ее принятия Ассамблеей). Текущие цели Дарственного фонда, которые в полной мере согласуются с планом действий в области морских научных исследований, будут включены в цели партнерского фонда, и подлежащие расходованию на ежегодной основе средства Дарственного фонда будут использоваться для поддержки соответствующих мероприятий в рамках партнерского фонда. Это послужит для доноров большим стимулом для инвестирования в целях содействия деятельности Органа и достижению результатов, определенных в рамках соответствующей нормативной базы. Комитет обсудил и скорректировал предложенный круг ведения Фонда, в том числе с целью придания более заметной роли бенефициарам Фонда из числа развивающихся стран в механизмах управления и согласования целей Фонда со стратегической концепцией Органа. Предложенный круг ведения Фонда с внесенными Комитетом поправками содержится в приложении 2 к настоящему докладу.

30. Комитет также одобрил предложение расходовать в первоначальный период с 2022 по 2026 год из суммы капитала и накопленных процентов Дарственного фонда не более 400 000 долл. США в год в качестве вклада в партнерский фонд для использования исключительно в целях, изложенных в круге ведения. Он отметила, что Комитет может следить за этим вопросом и при необходимости корректировать сумму в зависимости от изменения процентных ставок. Комитет поддержал предложенную пересмотренную структуру на том основании, что она послужит для доноров большим стимулом для инвестирования в целях содействия деятельности Органа и достижению результатов, определенных в рамках соответствующей нормативной базы, а также позволит использовать капитал Фонда для поддержки деятельности по подготовке и оказанию технической помощи.

## **ХII. Прочие вопросы**

### **Будущий порядок финансирования Органа**

31. Комитет принял к сведению усилия, приложенные секретариатом для определения долгосрочных вариантов устойчивого финансирования организации и разработки стратегии мобилизации ресурсов в соответствии со стратегическим планом Органа. Он далее отметил, что секретариат заказал проведение исследования для разработки стратегии по мобилизации ресурсов. В связи с этим был определен консультант, который был приглашен на одно из виртуальных заседаний Комитета, чтобы представить обзор основных выводов исследования, а также результаты процесса консультаций с различными заинтересованными сторонами. Туда вошли цели, используемая методология и основные трудности, с которыми сталкивается Орган при расширении своей ресурсной базы для поддержки выполнения своего программного мандата, особенно в отношении морских научных исследований и развития потенциала. Комитету было предложено принять к сведению, что секретариат получил от консультанта отчет, на основании которого будут предприняты некоторые предварительные шаги для определения приоритетов в мобилизации ресурсов и привлечении доноров.

32. 13 июля 2022 года Комитет провел совместное заседание с членами рабочей группы Юридической и технической комиссии по региональным планам экологического обустройства. Группа проинформировала Комитет о текущей деятельности, связанной с разработкой и внедрением существующих и будущих планов, особенно в отношении финансовых последствий разработки проектов планов для северной части Срединно-Атлантического хребта, а также руководящего документа по стандартизированной процедуре разработки, утверждения и рассмотрения планов. Комитет отметил, что в программном бюджете на 2023–2024 годы предусмотрены средства для поддержки некоторой части разработки таких планов, однако финансовые последствия будут возрастать, и по мере разработки в предстоящие годы большего количества планов эти последствия необходимо будет пересматривать.

33. Комитет напомнил, что в 2021 году Генеральный секретарь подготовил доклад о будущем порядке финансирования Органа ([ISBA/26/FC/7](#)), в котором содержался прогноз будущих бюджетных потребностей, сделанный в соответствии с эволюционным подходом, отраженным в Соглашении 1994 года, Приложение, раздел 1, пункт 3, где указано, что для того, чтобы Орган мог эффективно выполнять свои функции на различных этапах развития деятельности в Районе (включая создание Предприятия и Экономической плановой комиссии; введение в действие Группы по обеспечению соблюдения требований и регуляторному управлению; проведение дополнительных заседаний Юридической и



технической комиссии и Совета, на которых будет обрабатываться и рассматриваться план работы, если таковой будет представлен; и создание инспекционного механизма, как это предусмотрено пунктами 162 2) z) и 162 2) m) Конвенции), Орган должен эволюционировать. С учетом продолжающейся эволюции в работе Органа и ее значительного влияния на его будущие бюджеты Комитет просил Генерального секретаря подготовить обновленный вариант того доклада для рассмотрения в 2023 году.

### **XIII. Рекомендации Финансового комитета**

34. В свете вышеизложенного Комитет рекомендует Совету и Ассамблее Органа:

а) утвердить бюджет на финансовый период 2023–2024 годов в размере 22 256 000 долл. США, предложенный Генеральным секретарем в документе [ISBA/27/A/3/Add.1-ISBA/27/C/22/Add.1](#), после рассмотрения Комитетом, чтобы позволить Органу выполнить свой мандат в соответствии с эволюционным подходом и необходимостью обеспечить наличие у Органа потенциала и ресурсов, необходимых ему для выполнения своих обязательств по Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и Соглашению об осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года;

б) уполномочить Генерального секретаря установить шкалу взносов на 2023 и 2024 годы на основе шкалы, использованной для регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на 2022–2024 годы, с учетом того, что максимальная ставка взноса будет составлять 22 процента, а минимальная — 0,01 процента;

в) уполномочить также Генерального секретаря в 2023 и 2024 годах перераспределять между разделами, подразделами и программами до 15 процентов от суммы, выделяемой по каждому разделу, подразделу или программе;

г) настоятельно призвать членов Органа своевременно и в полном объеме уплатить начисленные им взносы в бюджет и

е) призвать членов Органа, имеющих задолженность по взносам в бюджет Органа, в том числе за период 1998–2021 годов, выплатить их как можно скорее, чтобы позволить Органу эффективно выполнять свой мандат.

35. Комитет рекомендует Совету принять пересмотренный круг ведения целевого фонда добровольных взносов, который содержится в приложении 1 к настоящему докладу, для обеспечения участия членов Совета Органа из развивающихся государств в заседаниях Совета.

36. Комитет рекомендует Ассамблее:

а) просить Генерального секретаря учредить партнерский фонд Международного органа по морскому дну в качестве целевого фонда Органа на основании финансового положения 5.5 с целями и кругом ведения, изложенными в приложении 2 к настоящему докладу;

б) уполномочить Генерального секретаря расходовать в период с 2022 по 2026 год из суммы капитала и накопленных процентов Дарственного фонда Международного органа по морскому дну не более 400 000 долл. США в год в качестве вклада в партнерский фонд для использования исключительно в целях, изложенных в круге ведения;

с) призвать членов Органа, другие государства, контракторов, соответствующие международные организации, академические, научные и технические учреждения, благотворительные организации, корпорации и частных лиц делать взносы в партнерский фонд.

## Приложение I

### **Пересмотренный круг ведения целевого фонда добровольных взносов для оказания членам Совета Международного органа по морскому дну из развивающихся стран содействия в участии в заседаниях Совета**

1. В соответствии с финансовыми положениями Международного органа по морскому дну для оказания членам Совета Органа из развивающихся стран содействия в участии в заседаниях Совета был создан целевой фонд добровольных взносов.

#### **I. Цель и предмет целевого фонда**

2. В своем решении [ISBA/23/A/13](#) от 18 августа 2017 года относительно итогового доклада о первом периодическом обзоре международного режима Района, проводимом в соответствии со статьей 154 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, Ассамблея просила Генерального секретаря учредить целевой фонд добровольных взносов для содействия участию членов Совета из развивающихся стран во втором ежегодном заседании Совета.

3. Цель фонда — покрыть расходы на участие членов Совета из развивающихся государств в ежегодной сессии Совета, запланированной на 2022–2024 годы.

#### **II. Учреждение**

4. Фонд учрежден на основании финансового положения 5.5 и должен управляться в соответствии с Финансовыми положениями Органа, как это предусмотрено в финансовом положении 5.6.

#### **III. Взносы в целевой фонд**

5. Государствам-членам, наблюдателям и другим заинтересованным сторонам предлагается вносить финансовый вклад в целевой фонд добровольных взносов. Другие заинтересованные стороны могут включать, в частности: другие государства; контракторов с Органом; соответствующие международные организации; академические, научные и технические учреждения; филантропические организации; корпорации и частных лиц и неправительственные организации.

#### **IV. Учреждение-исполнитель**

6. Учреждением-исполнителем для фонда является Управление административного обслуживания секретариата, которое оказывает услуги, необходимые для функционирования фонда.

## **V. Доклад о состоянии фонда**

7. Генеральный секретарь должен ежегодно отчитываться перед Финансовым комитетом об обзоре использования средств и состояния фонда. Генеральный секретарь также должен представлять ежегодный доклад о состоянии фонда Ассамблее.

## **VI. Круг ведения по управлению фондом**

8. Использование фонда осуществляется при соблюдении следующих условий:

а) в секретариат предпочтительно за три месяца, но не позднее, чем за один месяц до открытия соответствующего заседания Совета, должен быть направлен официальный запрос правительства государства с указанием имени делегата, которому будет оказана поддержка. Заявки, поданные с опозданием, не рассматриваются;

б) право на получение поддержки из фонда имеют только члены Совета из развивающихся государств. Вместе с тем, если сумма, имеющаяся в фонде, недостаточна для удовлетворения всех запросов на оказание поддержки, приоритет отдается членам Совета из наименее развитых стран;

в) фонд используется для поддержки участия одного члена делегации какого-либо развивающегося государства — члена Совета в работе Совета в течение года;

г) на каждого члена Совета приходится только один делегат, который может воспользоваться поддержкой из фонда;

д) поддержка ограничивается оплатой авиабилетов экономического класса по наиболее экономичному и прямому маршруту из столицы или официального места службы и суточных на срок не более четырнадцати дней;

е) Генеральный секретарь должен своевременно информировать соответствующее правительство о результатах рассмотрения запроса.

## Приложение II

### Пересмотренный круг ведения Партнерского фонда Международного органа по морскому дну

1. Партнерский фонд Международного органа по морскому дну учреждается в качестве целевого фонда с участием многих доноров в соответствии с положением 5.5 финансовых положений Органа.

#### Задачи

2. Задачами Партнерского фонда являются:

а) поощрять и стимулировать проведение морских научных исследований в Районе на благо всего человечества;

б) предоставлять обладающим необходимой квалификацией ученым и техническому персоналу из развивающихся государств возможность участвовать в международных программах морских научных исследований, в том числе посредством осуществления программ профессиональной подготовки, технической помощи и научного сотрудничества;

с) содействие осуществлению плана действий Органа в поддержку Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития;

д) участвовать в разработке, планировании и осуществлении специальных программ и мероприятий по развитию потенциала в соответствии с приоритетными потребностями, определенными развивающимися государствами — членами Органа;

е) увеличивать вклад Органа в осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и достижение целей в области устойчивого развития.

#### Деятельность

3. К видам деятельности, которая будет финансироваться по линии Партнерского фонда, относятся:

а) разработка и осуществление программ морских научных исследований в Районе в соответствии со стратегическими научно-исследовательскими приоритетами, определенными в плане действий Органа в поддержку Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития, в интересах обладающих необходимой квалификацией ученых и технического персонала, а также соответствующих национальных и региональных учреждений из развивающихся стран и регионов;

б) разработка и осуществление программ подготовки кадров в соответствии с решением Ассамблеи относительно применения программного подхода к развитию потенциала, в частности направленных на удовлетворение приоритетных потребностей в развитии потенциала, определенных развивающимися государствами — членами Органа;

с) планирование и осуществление программ и мероприятий в области оказания технической помощи, которые будут способствовать реализации стратегического плана Органа на период 2019–2023 годов и его высокоуровневого

плана действий и плана действий в области морских научных исследований и применению программного подхода к развитию потенциала;

d) налаживание многоуровневых партнерских отношений в области осуществления программ морских научных исследований в Районе и распространение и совместное использование их результатов с заинтересованными государствами-членами, контракторами, представителями соответствующих секторов океанической отрасли, Организацией Объединенных Наций и ее фондами и программами, соответствующими субрегиональными, региональными и международными организациями, научными сообществами и соответствующими группами гражданского общества.

### **Подлежащие покрытию расходы**

4. В отношении деятельности, осуществляемой Органом, средства Партнерского фонда могут использоваться для финансирования:

a) расходов на персонал (за исключением консультантов, нанимаемых по краткосрочным контрактам, и временных сотрудников);

b) расходов на консультантов, нанимаемых по краткосрочным контрактам, и временных сотрудников;

c) услуг по контрактам;

d) аренды оборудования и офисных помещений;

e) информационной работы, практикумов, конференций и совещаний и

f) путевых расходов.

5. Для целей настоящего пункта «расходы на персонал (за исключением консультантов, нанимаемых по краткосрочным контрактам, и временных сотрудников)» включают в себя заработную плату и пособия, выплачиваемые из средств Партнерского фонда в соответствии с политикой и процедурами Органа; и «расходы на консультантов, нанимаемых по краткосрочным контрактам, и временных сотрудников» включают в себя гонорар, выплачиваемый из средств Фонда в надлежащих случаях в соответствии с политикой и процедурами Органа.

6. В отношении деятельности, осуществляемой получателями, средства Партнерского фонда могут использоваться для покрытия удовлетворяющих критериям расходов в соответствии с применимой политикой и процедурами Органа.

### **Ориентировочная схема результатов**

7. Ориентировочная схема результатов финансируемой Партнерским фондом деятельности, подготовленная секретариатом по итогам консультаций с донорами, размещается на веб-сайте Партнерского фонда. Эта схема может время от времени пересматриваться по согласованию с донорами и будет использоваться только для целей мониторинга и оценки.

## **Ориентировочный бюджет**

8. Орган размещает ориентировочную информацию по бюджету Партнерского фонда на веб-сайте Фонда, и эта информация может периодически обновляться секретариатом по согласованию с донорами. Эта информация размещается исключительно в справочных целях.

## **Бухгалтерский учет и финансовая отчетность**

9. Секретариат ведет отдельный учет и счета главной книги в отношении средств, поступающих в Партнерский фонд, и производимых из него выплат. Бухгалтерский учет, внутренний контроль и ревизия осуществляются в соответствии с финансовыми положениями и правилами Органа.

## **Субсидии получателям**

10. Как распорядитель Партнерского фонда от имени доноров Орган заключает соглашения о субсидировании с получателями в соответствии с целями Фонда и на условиях, изложенных в соглашениях о субсидировании. Такие соглашения могут заключаться в отношении максимальной суммы взносов, которую все доноры согласились предоставить в соответствии с соглашениями об управлении между секретариатом и донорами. Секретариат отвечает за надзор за деятельностью, финансируемой в рамках любого соглашения о субсидировании.

## **Управление**

11. Партнерский совет создается для следующих целей:

- a) осуществление стратегического руководства и управления в отношении деятельности Партнерского фонда и утверждение стратегических приоритетов;
- b) утверждение годовых планов работы и бюджетов, представляемых секретариатом;
- c) рассмотрение отчетов о ходе работы, представляемых секретариатом на основании ориентировочной схемы результатов, указанной в пункте 7.

12. Партнерский совет проводит ежегодные заседания, созываемые секретариатом Органа. Заседания могут проводиться либо в очном, либо в виртуальном режиме, и решения принимаются на основе консенсуса. Секретариат Органа может принять решение о проведении специальных заседаний Партнерского совета по просьбе его членов.

13. В состав Партнерского совета войдут следующие члены, назначенные Генеральным секретарем:

- a) два представителя от секретариата Органа;
- b) председатели Финансового комитета и Юридической и технической комиссии;
- c) восемь представителей государств-членов, которые будут состоять из представителей основных доноров Партнерского фонда Органа и представителей развивающихся стран, которые могут быть бенефициарами деятельности

Партнерского фонда, включая наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства.

14. Каждого представителя государства-члена может в качестве наблюдателя сопровождать технический эксперт. Доноры, делающие взносы в другие находящиеся в ведении Органа целевые фонды, которые, по определению секретариата, способствуют достижению целей Партнерского фонда, также могут приглашаться секретариатом для участия в обсуждениях в Партнерском совете.

15. Секретариат может по согласованию с донорами приглашать на заседания Партнерского совета другие соответствующие заинтересованные стороны, включая технических экспертов, страны-партнеры и структуры, такие как Межправительственная океанографическая комиссия Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Организация экономического сотрудничества и развития, Международная морская организация и другие соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций и международные организации.

16. Секретариат должен прилагать усилия к заключению договоренностей с университетами, научными учреждениями, подрядчиками и другими субъектами о предоставлении ученым из развивающихся стран возможностей для участия в деятельности по проведению морских научных исследований в Районе. Такие договоренности включают соглашения о снижении или отмене платы за обучение. Секретариат периодически публикует список таких учреждений для сведения членов.

---